

Zitieren probieren



BEISPIELE

Das direkte Zitat



Kennzeichen



Der Duden definiert den Funktiolet als „*eine bestimmte Funktion charakteristischer, ihr angemessener Schreib- oder Sprechweise.*“

Langes Zitat



Geschäftsleute bedeuten. Es gab nicht nur aus Großbritannien Gegner der Sklaverei, sondern auch in den anderen antreibenden Nationen hörte man immer wieder moralische Bedenken im Bezug auf den Handel.²⁶

„Das sklavistische System, welches sich in Amerika um 1630 heranbildete, war von Anfang an umstritten. Dass es nach 160 Jahren zu wanken begann und nach 250 Jahren vollends zusammenbrach, ist dem längsten und intensivsten Befreiungskampf der Menschheit geschuldet.“²⁷

Der Abolitionismus bedeutete gleichzeitig auch das Ende des atlantischen Dreieckshandels. Da die Gegenstimmen bis ins 19. Jahrhundert nur eine Minderheit darstellten, musste man sich etwas überlegen, eine Strategie. So meinte man, dass

Ein Zitat im Zitat



*„Er musste sich über mich gebeugt haben, weil ich das Gesicht plötzlich in Großaufnahme sah, gleichsam mehrfach vergrößert. **‘Gott sei Dank, du lebst’**, hörte ich. **‘Aber du bist krank. Du hast Malaria’**“ (Kapuściński 2001, 56).*

Auslassungen innerhalb von Zitaten



„Das Regime Mengistus wurde nach siebzehnjähriger Herrschaft im Sommer 1991 gestürzt. Der Führer selbst setzte sich [...] nach Zimbabwe ab“ (ebd. , 220).

Grammatikalische Veränderungen



Kapuściński meint, der Kontinent sei zu vielfältig und zu „*groß, als dass man ihn beschreiben könnte*“. Er sieht Afrika als „*eigene[n] Planet[en]*“, als „*vielfältige[n], reiche[n] Kosmos*“ (ebd., 5).

Ergänzungen



„Beide Länder [*England und Frankreich (d. Verf.)*] wurden von einem Fieber nationalistischer Euphorie erfasst. Anfangs wollte keine der beiden Seiten nachgeben“ (ebd., 177-178).

Hervorhebungen im Originaltext



*„Die afrikanische Kultur ist eine Kultur des Austauschs. Du gibst mir etwas, und es ist meine Pflicht, mich dafür zu revanchieren. Nicht nur meine Pflicht. Das verlangt meine **Würde**, meine **Ehre**, mein **Menschentum**“ (ebd., 177-178 Hervorh. durch d. Verf.).*

Zeichensetzung und Rechtschreibung



*„Rechtschreibfehler **[sic!]** in Zitaten werden unverändert übernommen.“*

Das indirekte Zitat



Kennzeichen / Konjunktiv der indirekten Rede



Kapuściński schreibt, dies **sei** kein Buch über Afrika, sondern über einige Menschen, denen er dort begegnet **sei**. Wenn wir von Afrika **sprächen**, so **sei** dies notwendigerweise eine Vereinfachung der dort vorhandenen Vielfalt (**vgl.** Kapuściński 2001, 5).

Wiederholung



Kapuściński schreibt, dies sei kein Buch über Afrika, sondern über einige Menschen, denen er dort begegnet sei. Wenn wir von Afrika sprächen, so sei dies notwendigerweise eine Vereinfachung der dort vorhandenen Vielfalt (vgl. **ebd.**, 5).

„Harvard-Zitierweise“



IM TEXT

Satzzeichen



Die Rolle des Mephisto lässt sich wie folgt beschreiben: „**Der Mensch liebt die Ruhe und aus diesem Grund braucht er einen in etwa gleich starken Gegner, der ihm im Leben fortwährend schwierige Bälle zuschlägt. Das ist die Aufgabe des Mephisto**“ (Sschmidt 2004, 102). Daraus wird deutlich, dass ...

Satzzeichen



Der Autor verleiht seiner Auffassung folgendermaßen Ausdruck: „**Das ist die Aufgabe des Mephisto. Aus diesem Grund muss es ihn geben!**“ (Schmidt 2004, 102).

Satzzeichen



Michael Schmidt (2004, 102) folgend, braucht der Mensch „einen in etwa gleich starken Gegner, der ihm im Leben fortwährend schwierige Bälle zuschlägt“.

Indirektes zitieren



In der Goethe-Forschung wird darauf hingewiesen, dass ... (vgl. Schmidt 2004, 102).

Verschiedene Autoren weisen darauf hin, dass ... (vgl. Müller 1998, 23-48; Schmidt 2004, 18-29).

„Deutsche Zitierweise“



IM TEXT

Zitierbeispiel



In einem Artikel für die New York Times bezeichnete der Mathematiker und Spieltheoretiker Johann von Neumann „Kurt Gödels Leistung in der Modernen Logik“ als „**einzigartig und monumental**“.¹

¹ Neumann, Johann von: Ehrung für Dr. Kurt Gödel [Art. in der New York Times vom 15.03.1951]. In: Köhler, Eckehart/Waibel, Peter u.a. (Hg.): Kurt Gödel. Wahrheit und Beweisbarkeit. Bd. 1: Dokumente und historische Analysen. Wien: öbv, 2002, S. 27

Zitierbeispiel



Morte a Venezia zieht hingegen als „**produktive Transformation**“⁵⁵ das Interesse der Forschung immer wieder auf sich.

⁵⁵ Renner, Rolf G.: Verfilmungen der Werke von Thomas Mann. In: Koopmann, Helmut (Hg.): Thomas-Mann-Handbuch, Stuttgart, Kröner, 1990, S. 801.

Zitierbeispiel



⁴ Neumann, Johann von: Ehrung für Dr. Kurt Gödel, S. 29.

⁵ ebd., S 31.

Zitierbeispiel



Im „Tractatus“ befasst sich Wittgenstein mit dem Verhältnis von Sprache und Welt.³

³ vgl. Wittgenstein, Ludwig: Tractatus logico-philosophicus. In Wittgenstein, Ludwig: Werkausgabe Bd. 1. 14. Aufl. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 2002, S. 67 f.